

## **Birman**

**Range: 1000–109F**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 13.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <http://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 13.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 13.0, disponible en ligne sur <http://www.unicode.org/versions/Unicode13.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <http://www.unicode.org/ucd/> et <http://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <http://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2020 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109
0	က 1000	တ 1010	င 1020	ါ 1030	ဝ 1040	စ 1050	ွ 1060	ယ 1070	ဆ 1080	ဝ 1090
1	ခ 1001	ထ 1011	အ 1021	ေ 1031	၁ 1041	၁ 1051	၅ 1061	ိ 1071	၂ 1081	၂ 1091
2	၀ 1002	ဒ 1012	ဒ 1022	ဲ 1032	၂ 1042	၄ 1052	၁ 1062	ိ 1072	ွ 1082	၇ 1092
3	ယ 1003	စ 1013	ဒ 1023	ိ 1033	၃ 1043	ပ 1053	၃ 1063	ဲ 1073	ါ 1083	၂ 1093
4	င 1004	န 1014	ြ 1024	ဲ 1034	၄ 1044	၄ 1054	၁ 1064	ိ 1074	ေ 1084	၂ 1094
5	စ 1005	ပ 1015	လ 1025	ိ 1035	၅ 1045	၄ 1055	၁ 1065	၅ 1075	ိ 1085	၃ 1095
6	ဆ 1006	ဖ 1016	လ 1026	ိ 1036	၆ 1046	ွ 1056	၅ 1066	၅ 1076	ိ 1086	၃ 1096
7	၄ 1007	ပ 1017	စ 1027	ံ 1037	၇ 1047	ွ 1057	၃ 1067	၅ 1077	ံ 1087	၇ 1097
8	၅ 1008	ဒ 1018	၉ 1028	ံ 1038	၅ 1048	ွ 1058	ံ 1068	၉ 1078	ံ 1088	၃ 1098
9	၉ 1009	မ 1019	ြ 1029	ံ 1039	၉ 1049	ွ 1059	ံ 1069	၉ 1079	ံ 1089	၃ 1099
A	ြ 100A	ယ 101A	ြ 102A	ံ 103A	ါ 104A	၃ 105A	ံ 106A	၃ 107A	ံ 108A	ံ 109A
B	၃ 100B	၃ 101B	ါ 102B	ံ 103B	ါ 104B	၃ 105B	ံ 106B	၃ 107B	ံ 108B	ံ 109B
C	၃ 100C	၃ 101C	ံ 102C	ံ 103C	၃ 104C	၃ 105C	ံ 106C	၃ 107C	ံ 108C	ံ 109C
D	၃ 100D	ဝ 101D	ံ 102D	ံ 103D	၃ 104D	၃ 105D	ံ 106D	၃ 107D	ံ 108D	ံ 109D
E	ပ 100E	သ 101E	ိ 102E	ံ 103E	၃ 104E	ံ 105E	၃ 106E	၃ 107E	ံ 108E	ံ 109E
F	က 100F	တ 101F	ါ 102F	သ 103F	၃ 104F	ံ 105F	၃ 106F	၃ 107F	ံ 108F	ံ 109F

Le terme « myanmar » est parfois utilisé par certains francophones, mais seul le mot « birman » appartient à la langue française.

**Consonnes**

1000	က	LETTRE BIRMANE KA
		~ 1000 FE00 က forme pointée
1001	ခ	LETTRE BIRMANE KHA
1002	ဂ	LETTRE BIRMANE GA
		~ 1002 FE00 ဂ forme pointée
1003	ဃ	LETTRE BIRMANE GHA
1004	င	LETTRE BIRMANE NGA
		~ 1004 FE00 င forme pointée
1005	စ	LETTRE BIRMANE TCHA
1006	ဆ	LETTRE BIRMANE TCHHA
1007	ဇ	LETTRE BIRMANE DJA
1008	ည	LETTRE BIRMANE DJHA
1009	ဉ	LETTRE BIRMANE ÑA
100A	ဉ်	LETTRE BIRMANE ÑÑA
100B	တ	LETTRE BIRMANE TTA
100C	ထ	LETTRE BIRMANE TTHA
100D	ဒ	LETTRE BIRMANE DDA
100E	ဌ	LETTRE BIRMANE DDHA
100F	န	LETTRE BIRMANE NNA
1010	တံ	LETTRE BIRMANE TA
		~ 1010 FE00 တံ forme pointée
1011	ထံ	LETTRE BIRMANE THA
		~ 1011 FE00 ထံ forme pointée
1012	ဒါ	LETTRE BIRMANE DA
1013	ဓ	LETTRE BIRMANE DHA
1014	နာ	LETTRE BIRMANE NA
1015	ပါ	LETTRE BIRMANE PA
		~ 1015 FE00 ပါ forme pointée
1016	ဖာ	LETTRE BIRMANE PHA
		= lettre birmane p'a
1017	ဘ	LETTRE BIRMANE BA
1018	ဗ	LETTRE BIRMANE BHA
1019	မာ	LETTRE BIRMANE MA
		~ 1019 FE00 မာ forme pointée
101A	ယ	LETTRE BIRMANE YA
		~ 101A FE00 ယ forme pointée
101B	ရာ	LETTRE BIRMANE RA
101C	လာ	LETTRE BIRMANE LA
		~ 101C FE00 လာ forme pointée
101D	ဝာ	LETTRE BIRMANE WA
		~ 101D FE00 ဝာ forme pointée
101E	ဆာ	LETTRE BIRMANE SA
101F	ဟ	LETTRE BIRMANE HA
1020	ဇာ	LETTRE BIRMANE LLA

**Voyelles indépendantes**

1021	အ	LETTRE BIRMANE A
		• représente également un coup de glotte en tant que consonne
1022	ဓာ	LETTRE BIRMANE CHAN A
		~ 1022 FE00 ဓာ forme pointée
1023	ဓိ	LETTRE BIRMANE I
1024	ဓိံ	LETTRE BIRMANE Î
1025	ဓူ	LETTRE BIRMANE OU
1026	ဓူံ	LETTRE BIRMANE OÛ
		≡ 1025 ဓူ 102E ဓိ
1027	ဓဲ	LETTRE BIRMANE É
1028	ဓဲံ	LETTRE BIRMANE MÔN É

1029	ဝ	LETTRE BIRMANE O
102A	ဝံ	LETTRE BIRMANE AOU

**Voyelles diacritiques**

102B	ဝါ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE Â ALLONGÉ
102C	ဝိ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE Ä
102D	ဝီ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE I
102E	ဝိံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE Î
102F	ဝူ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE OU
1030	ဝူံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE OÛ
1031	ဝဲ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE É
		• à gauche de la consonne
		~ 1031 FE00 ဝဲ forme pointée
1032	ဝဲံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE AI
1033	ဝိံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE MÔN Î
1034	ဝဲံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE MÔN O
1035	ဝဲံ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE É SUSCRIT

**Signes diacritiques**

1036	ံ	DIACRITIQUE BIRMAN ANOUSVÂRA
1037	ံ	DIACRITIQUE BIRMAN POINT SOUSCRIT
		= aukmyit
		• un signe de ton
1038	ံ	DIACRITIQUE BIRMAN VISARGA

**Virâma et signe « tueur »**

1039	ံ	DIACRITIQUE BIRMAN VIRÂMA
103A	ံ	DIACRITIQUE BIRMAN ASAT
		= halant (toujours visible)

**Consonnes diacritiques**

103B	ံ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE YA MÉDIAL
103C	ံ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE RA MÉDIAL
103D	ံ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE WA MÉDIAL
103E	ံ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE HA MÉDIAL

**Consonne**

103F	ံ	LETTRE BIRMANE GRAND SA
------	---	-------------------------

**Chiffres**

1040	၀	CHIFFRE BIRMAN ZÉRO
1041	၁	CHIFFRE BIRMAN UN
1042	၂	CHIFFRE BIRMAN DEUX
1043	၃	CHIFFRE BIRMAN TROIS
1044	၄	CHIFFRE BIRMAN QUATRE
1045	၅	CHIFFRE BIRMAN CINQ
1046	၆	CHIFFRE BIRMAN SIX
1047	၇	CHIFFRE BIRMAN SEPT
1048	၈	CHIFFRE BIRMAN HUIT
1049	၉	CHIFFRE BIRMAN NEUF

**Ponctuation**

104A	၊	SIGNE BIRMAN PETITE SECTION
		= temps d'arrêt
		→ 0964 ၊ danda dévanâgarî
104B	။	SIGNE BIRMAN SECTION
		= point
		→ 0965 ။ double danda dévanâgarî

**Signes divers**

104C	၂	SYMBOLE BIRMAN LOCATIF
104D	၂	SYMBOLE BIRMAN ACCOMPLI
104E	၂	SYMBOLE BIRMAN LEDIT
104F	၂	SYMBOLE BIRMAN GÉNITIF

**Supplément pour le pali et le sanskrit**

1050	ၠ	LETTRE BIRMANE ÇA
1051	ၡ	LETTRE BIRMANE CHA
1052	ၢ	LETTRE BIRMANE R VOCALIQUE
1053	ၣ	LETTRE BIRMANE RR VOCALIQUE
1054	ၤ	LETTRE BIRMANE L VOCALIQUE
1055	ၥ	LETTRE BIRMANE LL VOCALIQUE
1056	ၦ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE R VOCALIQUE
1057	ၧ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE RR VOCALIQUE
1058	ၨ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE L VOCALIQUE
1059	ၩ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE LL VOCALIQUE

**Supplément pour le môn**

105A	ၪ	LETTRE BIRMANE MÔN NGA
105B	ၫ	LETTRE BIRMANE MÔN DJHA
105C	ၬ	LETTRE BIRMANE MÔN BBA
105D	ၭ	LETTRE BIRMANE MÔN BBÉ
105E	ၮ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE MÔN NA MÉDIAL
105F	ၯ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE MÔN MA MÉDIAL
1060	ၰ	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE MÔN LA MÉDIAL

**Supplément pour le karen sgaw**

1061	ၱ	LETTRE BIRMANE KAREN SGAW ÇA
1062	ၲ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAREN SGAW EU
1063	ၳ	DIACRITIQUE TON BIRMAN KAREN SGAW HATHI
1064	ၴ	DIACRITIQUE TON BIRMAN KAREN SGAW KÉ PHO

**Supplément pour le karen pwo occidental**

1065	ၵ	LETTRE BIRMANE KAREN PWO OCCIDENTAL THA
1066	ၶ	LETTRE BIRMANE KAREN PWO OCCIDENTAL PWA
1067	ၷ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAREN PWO OCCIDENTAL EU
1068	ၸ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAREN PWO OCCIDENTAL U
1069	ၹ	DIACRITIQUE BIRMAN KAREN PWO OCCIDENTAL TON-1
106A	ၺ	DIACRITIQUE BIRMAN KAREN PWO OCCIDENTAL TON-2
106B	ၻ	DIACRITIQUE BIRMAN KAREN PWO OCCIDENTAL TON-3
106C	ၼ	DIACRITIQUE BIRMAN KAREN PWO OCCIDENTAL TON-4
106D	ၽ	DIACRITIQUE BIRMAN KAREN PWO OCCIDENTAL TON-5

**Supplément pour le karen pwo oriental**

106E	ၾ	LETTRE BIRMANE KAREN PWO ORIENTAL NNA
106F	ၿ	LETTRE BIRMANE KAREN PWO ORIENTAL YWA
1070	ႀ	LETTRE BIRMANE KAREN PWO ORIENTAL GHWA

**Supplément pour le karen geba**

1071	ႁ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAREN GÈBA I
------	---	------------------------------------------

**Supplément pour le kayah**

1072	ႂ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAYAH E
1073	ႃ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAYAH OU

1074	ႄ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE KAYAH ÉÉ
------	---	--------------------------------------

**Supplément pour le chan**

1075	ႅ	LETTRE BIRMANE CHAN KA ~ 1075 FE00 ႅ forme pointée
1076	ႆ	LETTRE BIRMANE CHAN KHA
1077	ႇ	LETTRE BIRMANE CHAN GA
1078	ႈ	LETTRE BIRMANE CHAN TCHA ~ 1078 FE00 ႈ forme pointée
1079	ႉ	LETTRE BIRMANE CHAN ZA
107A	ႊ	LETTRE BIRMANE CHAN ÑA ~ 107A FE00 ႊ forme pointée
107B	ႋ	LETTRE BIRMANE CHAN DA
107C	ႌ	LETTRE BIRMANE CHAN NA
107D	ႍ	LETTRE BIRMANE CHAN PHA = lettre birmane chan p'a
107E	ႎ	LETTRE BIRMANE CHAN FA
107F	ႏ	LETTRE BIRMANE CHAN BA
1080	႐	LETTRE BIRMANE CHAN THA ~ 1080 FE00 ႐ forme pointée
1081	႑	LETTRE BIRMANE CHAN HA
1082	႒	DIACRITIQUE CONSONNE BIRMANE CHAN WA MÉDIAL
1083	႓	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE CHAN Â
1084	႔	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE CHAN É
1085	႕	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE CHAN É SUSCRIT
1086	႖	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE CHAN AY FINAL
1087	႗	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-2
1088	႘	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-3
1089	႙	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-5
108A	ႚ	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-6
108B	ႛ	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-2 DU CONSEIL
108C	ႜ	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON-3 DU CONSEIL
108D	ႝ	DIACRITIQUE BIRMAN CHAN TON EMPHATIQUE DU CONSEIL

**Supplément pour le palaung rumai**

108E	႞	LETTRE BIRMANE PALAUNG RUMAI FA
108F	႟	DIACRITIQUE BIRMAN PALAUNG RUMAI TON-5

**Chiffres chan**

1090	Ⴀ	CHIFFRE BIRMAN CHAN ZÉRO
1091	Ⴁ	CHIFFRE BIRMAN CHAN UN
1092	Ⴂ	CHIFFRE BIRMAN CHAN DEUX
1093	Ⴃ	CHIFFRE BIRMAN CHAN TROIS
1094	Ⴄ	CHIFFRE BIRMAN CHAN QUATRE
1095	Ⴅ	CHIFFRE BIRMAN CHAN CINQ
1096	Ⴆ	CHIFFRE BIRMAN CHAN SIX
1097	Ⴇ	CHIFFRE BIRMAN CHAN SEPT
1098	Ⴈ	CHIFFRE BIRMAN CHAN HUIT
1099	Ⴉ	CHIFFRE BIRMAN CHAN NEUF

**Supplément pour le chan khamti**

109A	Ⴊ	DIACRITIQUE BIRMAN KHAMTI TON-1
109B	Ⴋ	DIACRITIQUE BIRMAN KHAMTI TON-3

**Supplément pour l'aïton et le phake**

109C	Ⴌ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE AÏTON A
109D	Ⴍ	DIACRITIQUE VOYELLE BIRMANE AÏTON AI

**Symboles chan**

109E	Ⴎ	SYMBOLE BIRMAN CHAN UN
------	---	------------------------

109F ၵ SYMBOLE BIRMAN CHAN EXCLAMATION